

# ARRÜNA PRIMER ÑACONOMOSORTI SAN PABLO ÜMOTI TIMOTEO

<sup>1</sup> Arrüñü Pablo apóstol ñü ümoti Jesucristo auqui noñemarri Bae Tuparrü, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü. Apostól ñü auqui noñemarritto Señor Jesucristo, naqui ümoche nubarrüperaca, nauqui urria nosüberiqui. <sup>2</sup> Rraconomoca tanu aemo Timoteo. Sobi aicococati Jesús. Tari icunusüancantiyü Tuparrü, naqui uyaü y arrti Jesucristo. Tari pucürurati atacucü y taiquiana urria naca.

## *Arrübama manunecana chomirriampü*

<sup>3</sup> Numo ñasamuca nariorrü aemo, nauquiche niyüçü aesaquicü au Macedonia, sucanañü nurria aemo, nauqui asiquia au manu pueblurrü Efeso, nauqui tapü asiomainqui manuma mañanunecaca aübu arrüba chomirriampü ñanunecacarrüma. <sup>4</sup> Sucanañü ito nauqui ucanü ümoma tapü manunecanamainqui arrüba cuentuca, chümutacümununaumpü icütüpü bama antiburrrü tücañe. Oboi ba manunecataca uratoquiomantai. Oboi chüpuerurrüpü atusi oemo arrüna nirrancarri Tuparrü. Pero arrtü uicococati, tusio oemo arrüna nirrancarri. <sup>5</sup> Ucanü ümoma tari ñanunecanama nauqui acuama ümomantoe, y tapü mapensarama ümo arrüba chomirriampü. Tari isamutema urria auqui nausasürrüma, y tari oncomatü ümoti Jesús aübu narucurrü ümoma. <sup>6</sup> Aboma bama iñocotama

arrüna urria manunecatarrü itopiqui arrüna arrüchopüratai manitacaca. <sup>7</sup> Urapoimia que ipiacama anunecama nüriacarrü uiti Moisés, pero ta chütusiopü ümoma manu nüriacarrü, ni atusipü ümoma isane arrüna urapoimia. Pero ta manunecanamantai aübu narucurrü ümoma.

<sup>8</sup> Ta urriampaepü manu nüriacarrü torrio uiti Moisés. Pero tiene que atusi oemo ümoche aitorrimiati Tuparrü. <sup>9</sup> Arrümanu nüriacarrü champürrü ümo bama urria ñapanaucurrüma, ta ümo bama chicocotapüma, ni macoconaunrrüpüma ümoti Tuparrü, y ümo bama chisuputaramatipü, y ümo bama ane nomünantü uimia, ümo bama champü nümocheti Tuparrü uimia, ümo bama churriampatai ñanitacarrüma, ümo bama mayatabayoca, ümo bama batabayoma yaütorrüma y niapiacütorrüma. <sup>10</sup> Arrümanu nüriacarrü torrio ümo bama bavivicoma tacana numuquianca, y ümo arrübama mañoñünca ichübomacü ümomantoe, ümo bama cusüpüoma, y ümo bama mañapanca y ümo namanaiña bama isamutema aruqui nanaiñantai nomünantü. <sup>11</sup> Nanaiña arrüba nomünantü chisiupü tacana arrüna urriantai manunecatarrü icütüpüti Tuparrü oemo. Arrti icüpurutiñü suraboi au nanaiñanti arrüna urriantai manitacarrü.

*Machampiencatarrü ümoti Tuparrü itobo  
arrüna chiyaupü nibuenucurri*

<sup>12</sup> Ñachampiencaca ümoti Señor Jesucristo, itopiqui bacheboti isusübuñü nauqui yaserebi ümoti. Bacheboti rratrabacacaboñü y bien buenurrti saübunü. <sup>13</sup> Champüquito nümoche uiti arrüna churriampü nirranitaca ümoti tücañe,

y arrüna nitaquisürürümä sobi tücañe bama icocoromati. Chauqui tirrimiacana uiti arrüna nomünantü sobi, itopiqui chütusio pü iñemo arrüna niyachücoi tücañe, nauquiche chisuputacatiquipü Jesús. <sup>14</sup> Bien buenurrti Tuparrü saübuñü. Uiti te cuasürüti iñemo Cristo Jesús. Uitito Tuparrü ñoncatü ümoti.

<sup>15</sup> Ane manu ñemanauncurratoe manitacarrü, urria arrtü uicocota: Arrti Cristo Jesús cuati tücañe icu na currü, nauqui ataesümunucuti eanaqui nomünantü ümo bama ane nomünantü uimia. Arrüñü tücañe tarucu nomünantü sobi. <sup>16</sup> Pero caüma tarucu nisua ümoti Tuparrü. Rranrrti aitusiancati au nisübioriqui arrüna tarucu nibuenucurrri Jesucristo. Sobi tusio isane naca genterrü oncomatü ñana ümoti, nauqui atorri isübioriquiboma ümo para siemprrerü. <sup>17</sup> Tapü tacürusu numapanauncu y numachampiencaca ümoti. Itopiqui champü nitacüru nüriacarri. Chüpuerurrüpü basarati, pero chücoiñotipü, y tonenti naqui cunauntañantai Tuparrü naqui chütacürusupü ñapananuncurrri.

<sup>18</sup> Tone nisura aemo, saruqui Timoteo. Sane ito nurarrüma tücañe bama manitanama aemo uiti Tuparrü. Aquionsü iyo nurarrüma, nauqui ane nurria nacusüü ümo natrabacaca ümoti Tuparrü. Ahi tacanati sortaborrü ümo nomünantü aëbu narucurrü aemo. <sup>19</sup> Tapü aiñocota nacoconauncu ümoti Jesús. Asasai nurria, aisamuse arrüba omirria. Tapü pasabo tacana bama iñocotama ñacoconauncurrüma ümoti Jesús yotopiqui ba chomirriampatai isamutema, abu tusiatai ümoma que churriampü. <sup>20</sup> Sane pasabo ümoti Himeneo y ümoti Alejandro. Sane nauquiche itorrimiacama ümoti choborese, nauqui ataquisürümä uiti.

Ui arrüna sane caüma tochenco ñanitacarrüma churriampü ümoti Tuparrü.

## 2

### *Manunecatarrü ümo noñeanca*

<sup>1</sup> Suraboira nirracüpuco ümo bama icocoromati Jesús: Apean itacu namanaiña macrirrtianuca. Apanqui pünanaquiti Tuparrü, nauqui ayurati ümoma. Apachampienca ito ümoti itobo arrüna yayuracarri ümoma. <sup>2</sup> Apean ito itacu namanaiña bama mayüriabuca, y itacu nanaiña nüriacaca, nauqui urria nosüborigui ümoti Tuparrü y ümo ito genterrü. Champü causane. <sup>3</sup> Arrtü uisamute arrüna sane, pucünuñati Tuparrü usaübu, naqui uiche utesübuca eanaqui nomünantü. <sup>4</sup> Ta arrti rranrrtito nauqui namanaiña genterrü icu na cürrü taesüburu eanaqui nomünantü, y ayeuirri arrüna ñemanauntu manunecatarrü. <sup>5</sup> Anati tamantiatai Tuparrü naqui ñemanauncurratoe, y anatito tamanantiatai ñoñünrrü naqui uiche puerurrü aye osoi esati Tuparrü, ta arrti Jesucristo. <sup>6</sup> Arrti itorrimianatiyü na aconti ui nirrancarri, nauqui utesübu eanaqui nomünantü. Pasabo arrüna sane au manu tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü. Chauqui tütusio au nanaiñantai. <sup>7</sup> Sane nauquiche iñanatiñü ümo nesarri apóstol, nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü isucarü bama chütüpü israelitarrü. Ñemanauntu arrüna sucanañü, itopiqui icococati Cristo. Chirrapancapü.

<sup>8</sup> Sane nauquiche caüma irranca nauqui eama bama mañoñünca au nanaiñantai auna cauta oberabarama, aübu ñacampequirrimia nipiarriuma, y aübu arrüna urria ñapensacarrüma.

Tapü uratoquioma, tapü tüboricoma ümomantoe.  
<sup>9</sup> Arrüba paüca tari urria ñupanauncurrü, tari ubaibio nurria. Tapü tarucapae niyupabacarrü ümo niñutanurrü. Tapü tarucu niñupacoñocorrü ñomeantoe ui oro y perlarrü y arrüba ubaibibo tarucu niyucuarrü. <sup>10</sup> Tari opisamunena arrüba omirria, na atusi que arrio opicocoroti Tuparrü. <sup>11</sup> Tari omonsapera auna cauta oberabarama, nauqui aye oboi nurarri Tuparrü, y tari pacoconaunrrü ümo nanaiña. <sup>12</sup> Chütoriopü ñome apanuneca. Chüpuerurrüpito nauqui ane nobüriacarrü ümo mañoñünca. Tari ametaiyoi. <sup>13</sup> Itoipi qui arrti Adán cusürüboti tücañe urriancati uiti Tuparrü pünanaqui Eva. <sup>14</sup> Champürrtü arrti Adán naqui batacheboti ui manu macocotorrü, si no Eva batachebo ui manu macocotorrü churriampü ui noirroborrü, sane nauquiche isamute nomünantü. <sup>15</sup> Sane nauquiche arrti Tuparrü bacheboti yutaquisürüçübo ba paüca, arrtü ane omemecu. Pero arrtü omoncatü ümoti Jesú, butaesüburu auqui nomünantü, arrtü urria ñupapensacarrü y urria niyosüberquirri, y buenurrio aübu genterrü.

### 3

#### *Arrüna nisüberiqui bama mayorerrü*

<sup>1</sup> Ñemanauntu arrüna manitacarrü: Arrübama rranrrü asaratü itacu bama icocoromati Jesú, urriampae ñapensacarrüma. <sup>2</sup> Arrti naqui rranrrü aserebiti itacu bama icocoromati Jesú tapü ane nipünatenti au nanaiña nisüberquirri. Tari ane tamantai nicüpostoti. Tari urria ñupanauncurri. Tari buenurri ümo namanaiñantai. Tari

yasuriurati nurria au nipurrti ümo bama bapasearama ümoti. Tiene que aipiati nurria anunecati. <sup>3</sup> Tapü yorisübaborrti. Tapü yapacherrti chürüri. Tari ñasamunaunati aübu genterrü aübu nibuenucurrti. Tapü tarucu nirrancarrti ümo monirri. <sup>4</sup> Tiene que aipiati nurria anunecati nomirria ümo bama aübositrti, nauqui ane ñanauncurrüma ümoti, y macoconaunrrüma. <sup>5</sup> Itopiqui arrtü chipiacatipü anunecati ümo bama aütortti au nipurrti, ¿causanempü aipiati anunecati ümo bama icocoromati Tuparrü? <sup>6</sup> Chüpuerurrüpü mayorerrti naqui aübatai aicocorotiti Jesús, tapü vanurrti aübu nurarrti Tuparrü, y tapü cuatü carrticurrü ümoti tacana arrüna pasabo ümoti choboresé tücañe. <sup>7</sup> Umo arrüna trabacorrü tiene que atacümanauncuti naqui urria nisüboriguirrti ümo bama ito chisuputaramatipü Tuparrü. Sane nauqui tapü bacheboti choborese macocotorrü ümoti.

### *Arrüna nisüboriguirrti bama bayurara*

<sup>8</sup> Sane ito arrübama bayurara ümo bama icocoromati Jesús, tari urria nisüboriguirrimia, nauqui puerurrü oñoncatü ümo nurarrüma. Tapü orisübaboma y tapü rranrrüma acanamantai monirri auqui yaserebiquirrimia. <sup>9</sup> Tari icocotama aübu narucurrü ümoma arrüna ñemanauncurratoe nurarrti Tuparrü, arrüna torrio uiti ümoma. <sup>10</sup> Antes que asuriuma manu cargorrü tari yaserebirama baeta, nauqui atusi arrtü urria yaserebiquirrimia. Arrtü urria, auqui caüma torrio ümoma cargorrü. <sup>11</sup> Arrüba nicüpostorrüma tari urria niyosüboriguirri. Tapü

papario churriampatai. Tari pacumanaunrrü y tari opisamunena arrüba nomirria. <sup>12</sup> Arrübama bayurarama ümo bama icocoromati Tuparrü tari ane tamantai nicüpostorrüma y tiene que aipiama nurria anunecama nomirria ümo bama aütorrüma au niporrüma. <sup>13</sup> Itopiqui arrtü urria niyaserebiquirrimia, ane manauncurrü ümoma ui maquiataca, y puerurrü anitama aübu narucurrü ümoma, itopiqui oncomatü nurria ümoti Tuparrü.

### *Arrüna numanauncu ümoti Tuparrü*

<sup>14</sup> Irranca yero tanu contoatai. <sup>15</sup> Pero rrepente chiñataipü tanu conto. Sane nauquiche rracüpuca aemo arrüna nirraconomoso, na atusi aemo causane nosüberiqui aübu bama icocoromati Tuparrü. Tonema bama uiche atusi arrüna ñemanauncurratoe nurarrti Tuparrü icu na cürrü. <sup>16</sup> Urriampae nosüberiqui aübuti Tuparrü. Pero arrübama chicocoromatipü chütusioyü ümoma. Tapü arroñü tusio oemo arrüna sane:

Arrti Cristo isamunutiyü ñoñünrrü.

Enterurrü nisüberiquirrti urria, itopiqui arrti Espíritu Santo anati auti.

Arrübama angelerrü asaramatü ümoti.

Arrübama macrirrtianuca icu na cürrü oncoimia nürirrti.

Sürümanama bama icocoromati.

Süroti tato au napese auna cauta chücupiusupü nanentacarrti.

## 4

### *Arrübama manunecana mapancarrü*

<sup>1</sup> Pero arrti Espíritu Santo urapoiti nurria arrüna sane: Aboma ñana bama iñocotama

arrüna ñemanauntu manunecatarrü arrüna uicocota. Onsapetioma manunecataca ui bama manitanama uiti choborese. Batacheboma ui ñanunecacarrüma machoboreca. <sup>2</sup> Itopiqui arrübama ñanunecasarrti choborese mapañamantai, champü nümoche uimia arrtü urria o churriampü arrüna yachücoimia. <sup>3</sup> Chichebopü uimia nauqui apoma macrirrtianuca. Chichebopito uimia nauqui aama arrüba pemacaca, abu omirriante uiti Tuparrü ümo namanaiña bama icocoromati y bama tusio ümoma arrüna ñemanauncurratoe nurarrti. Torrio uiti te nauqui umane aübu numachampiencaca ümoti. <sup>4</sup> Itopiqui nanaiña arrüna urriante uiti Tuparrü, ta urria, champü arrüna churriampü. Sane nauquiche machampiencana ümoti itobo nanaiña arrüna torrio uiti oemo. <sup>5</sup> Arrtü maquionca oñü iyo nurarrti Tuparrü antes que uba aübu noñeanca, icunusüancatati arrüna umate.

*Arri naqui urria yaserebiquirrti ümoti Cristo*

<sup>6</sup> Arrüü Timoteo, urriampae naserebiqui ümoti Cristo Jesús, arrtü urapoi arrüna sane isucarü bama usaruquitaiqui. Chauqui te tasutiu arrüna urria manunecatarrü, itopiqui taicococati Jesús. <sup>7</sup> Tapü ane nümoche obi arrüba cuentuca chomirriampü, arrüba champü niyupaserebiquirri. Tari manrrü cuasürü aemo arrüna urria nosüberiqui aübuti Tuparrü. <sup>8</sup> Urriantai arrtü uiñununecata nocütüpü nauqui acusüu. Pero manrrü urria arrtü uicoñocota nosüberiqui aübuti Tuparrü, itopiqui arri bayurarati oemo auna icu na cürrü y ñana ito arrtü oecatü esati au napese. <sup>9</sup> Ñemanauntu

arrüna manitacarrü, urria arrtü uicocota nanaiña oñü. <sup>10</sup> Ümo te fuerte nurria nubatrabacaca, nauqui usuraboi arrüna manitacarrü. Oñoncatü ümoti Tuparrü, naqui süborico, naqui asaratü itacu namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü. Mataesümunucunüti ümo bama icocoromati nünana carrticurrü.

<sup>11</sup> Anuneca arrüna sane aübu narucurrü aemo. <sup>12</sup> Tapü ane nümoche obi, arrtü unumacü ui arrüna yaürrüçüqui. Aisamuse urria nasüboriqui aübu nanitaca, y aübu ito nanaiña arrüna nachücoi. Tari cuasüruma aemo bama usaruquitaiqui. Onsotü ümoti Jesús. Arrtü aisamute sane, isamutema isiu bama maquiataca. <sup>13</sup> Mientras chiñataquipü tanu, tari lehebocü nurarri Tuparrü icuqui Nicororrü isucarü macrirrtianuca. Aicuansomocosama y anuneca nurria ümoma. <sup>14</sup> Torrio aemo tücañe üriacabo uiti Tuparrü, nauqui aserebi ümo bama usaruquitaiqui. Torrio aemo numo iñatama atacü nehesüma bama mamayoreca. Arrüma oncoimia nurarri Tuparrü y urapoimia asucaücü. Sane nauquiche caüma aserebi te nurria aübu na nüriaca.

<sup>15</sup> Aiña nurria aübu nanaiña narucurrü aemo, nauqui atusi que manrrü iyebo obi nurarri Tuparrü. <sup>16</sup> Asasai nurria, nauqui aisamune arrüba omirria, y nauqui anuneca arrüna urria. Arrtü sane obi, taesüburuma eanaqui nomünantü bama onsapetioma nura.

## 5

*Arrüna nosüboriqui aübu bama icocoromati Jesús*

<sup>1</sup> Tapü apatairriquia aübu nura ümo bama mapomanca. Sino tari urria nanitaca aübuma,

tacanarrtü anitaca aübuti aüma. Tapü ümo bama mayaüca anita aübuma tacanarrtü anitaca ümoti aruqui. <sup>2</sup> Ñome pocüposümanca anita ito tacanarrtü anitaca ümo napacüma. Arrüba cupiquiquia anita ñoma tacanarrtü anitaca ümo naquiasi, y tari taiquiana urria napanauñcu ubaübu.

<sup>3</sup> Ayura ito ñome biuraca, arrüba champüqui niyobesarrü familiarrü y champü isane ñome. <sup>4</sup> Pero arrüna biurarrü abomainqui aürrü y bama iquierütorrü, arrüma tari yayurarama ümo aübu nicuarrü ümoma itobo nanaiña arrüba omirria y nibuenucurrü torrio uirri ümoma tücañe, numo maübo nisunaunrrüma. Ui arrüna sane pucunuñati Tuparrü icuatama, arrtü isamutema sane. <sup>5</sup> Pero arrüba biuraca champümainqui ipiariente, omoncatü ümoti Tuparrü. Opeabo ümoti naneneca y tobiquia, nauqui ayurati ñome. Tari yayurarama ñome bama icocoromati Jesús. <sup>6</sup> Pero abe ito arrüba biuraca pavivico isiu niñurrancarrü, murrianrrü naneneca ane pierrta. Arrio abe tacanarrtü tümocoíño au narrtarri Tuparrü. <sup>7</sup> Sane nauquiche anuneca nurria ümo bama masaruquitaiqui, nauqui atusi ümoma arrüna urria yachücoboiboma, nauqui tapü anati naqui manitana churriampü ümoma. <sup>8</sup> Tapü arrti naqui chübayuraratipü ümo bama ipiarientetorrri y ümo nesarri familiarrü, mapancarrtai arrüna ñacoconauncurrti ümoti Tuparrü. Manrrü churriampü caüma nacarri pünanaqui bama chisuputaramatipü Tuparrü.

<sup>9</sup> Aiconomo nobüri biuraça arrüba ane sesenta añorrü ñome, y tamantai ñopiquianio tücañe, nauqui ayurama ñome arrübama icocoromati

Jesús. <sup>10</sup> Anquisio pünanaqui genterrü arrtü urria tücañe niyosüboriguirri, y sunauma nurria oboi bama ubaübositirri, y pasutiu au niyoporrü ümo bama bapasearama auqui iche, y paserebio ümo bama icocoromati Jesús y ümo bama taquisürü, y apisamute aruqui nanaiña nomirria.

<sup>11</sup> Pero arrüba biuraca chiñataquipü niyubarusürürü, tapü aiconomoquio, itopiqui arrio murrianrrü aupo tatito y puerurü apiñoco ñupacoconauncurrü ümoti Cristo. <sup>12</sup> Ui arrüna sane ane nopipünate, itopiqui chücoconopü nuburarrü ümoti Cristo tücañe. <sup>13</sup> Manrrapae arrtü omenotü au piquiataca poca, nauqui apapari ausüratai, niñurrancarrü atusi ñome nanaiña piaracaca. Panitana ito arrüba churriampü, y sane ito ane nomemarriquitarrü. <sup>14</sup> Sane nauquiche irranca nauqui aupo tatito arrüba biuraca cupiquiquiaiqui, nauqui abe nubaübositirri tatito, nauqui amasaratü itacu niyobesarrü familiarrü. Ui arrüna sane chümanitanapüma macrirrtianuca chomirriampü ñome. <sup>15</sup> Sucanañü sane, itopiqui tütabe arrüba biuraca mameso ñupapanaunderü. Tomenotü isiuti Satanás, naqui choborese.

<sup>16</sup> Sucanañü tatito: Arrtü ane taman biurarrü aboma bama ipiariente, tari yayurarama ümo, tapü oncomatapae ümo bama icocoromati Jesús. Arrübama icocoromati Jesús tari yayurarama ñome ba biuraca champü niñuparentese.

<sup>17</sup> Tari yapacarama nurria ümo bama mamayoreca, bama asaratü itabu bama icocoromati Jesús. Arrüma urapoimia y manunecanama narrerti Tuparrü aübu nanaiña narucurrü ümoma. Tari ane napanaunderü ümoma. <sup>18</sup> Nantü sane icu

Nicororrü: “Tapü aiñata bosal ümo buyese, arrtü batrabacara aemo”. Ane ito coroba sane: “Tari apaca ümoti naqui batrabacara aemo”.

**19** Tapü asiquia onsaperio, arrtü anati naqui urabotiti tamanti uturuqui bama mayorerrü, bama asaramatü itacua bama icocoromati Tuparrü, mientras champü torrü materrticuca o trerrü, nauqui atusi arrtü ñemanauntu. **20** Arrtü ane nipünatenti, aicuansomocorrti isucarü bama maquiataca, tapü isamutema tacana arrüna yachücoiti. **21** Tone nirracüpu aemo isucarüti Tuparrü, isucarürito Señor Jesucristo, y isucarü bama nesarri angelerrü: Aisamuse isiu arrüna nirracüpu. Tapü apensaca quiatarrü. Tapü anati naqui cuasürüti manrrü aemo pünanaquití quiatarrü. **22** Tapü contoataiasuquiucama mañoñünca au nürirrti Tuparrü aübu nehe itama, nauqui aserebimia ümo bama icocoromati Tuparrü. Rrepente aninqui nipünatema arrüna chütusiopü aemo. Asasai nurria arrüna sane, tapü ane naipünate ichepema.

**23** Tapü achaca turrtai. Acha ito taiquiana chimiantai vinorrü, itopiqui orrosa naquíporo; uirri arrüna chacusücapü.

**24** Aboma bama macrirrtianuca tusiatai nomünantü uimia. Tütusiataito que cuatü ñana carrticurru ümoma. Aboma bama anecanatai nomünantü uimia, pero tusioqui ñana. **25** Isiatai ui bama urria ñapanaucurrüma, tusiatai arrüna urria niyachücoimia. Aboma ito bama anecanatai isamutema arrüna urria, pero ñana tiene que atusi ito.

**6**

<sup>1</sup> Namanaiña bama baserebioma tacana mosorrüma, tari ane ñanauncurrüma nurria ümo bama ipiatronetorrüma. Arrtü chübaserbiopüma nurria ümoma, manitanama genterrü churriampü ümoti Tuparrü itopiquimia, y ümo ito arrüna manitacarrü osoi. <sup>2</sup> Arrtü aboma bama mosorrü icocoromati Tuparrü, y arrübama ipiatronetorrüma isiatai, tapü mapensarama caüma ui na sane, que champü nümochequi ñanauncurrüma ümoma, itopiqui tüniyaruquitorrümantoe au nürirrti Señor Jesú. Más bien tari manrrü urria niyaserebiquirrimia ümoma aübu narucurrü, itopiqui ticocoromatito Jesú bama ipiatronetorrüma. Cuasürüma ito ümoti Tuparrü. Itopiqui arrüma buenurrüma caüma ümo bama imostorrüma. Sane nauquiche anuneca te arrüna sane aübu narucurrü aemo, naqui Timoteo.

*Tapü urrianca ümo monirrtai*

<sup>3</sup> Aboma bama chirranrrüpüma aicocoma arrüna sane. Pero arrüna nisura aemo, ta tone arrüna ñemanauncurratoe ñanunecacarri Señor Jesucristo. Tone uiche urria tato nosüberiqui aübuti Tuparrü. <sup>4</sup> Arrübama manunecana quiatarrü chirranrrüpüma oncoimia arrüna nomirria ui nivianucurrüma, abu chipiacapüma, ni atusipü ümoma isane arrüna urapoimia. Manitanamantai y uratoquiomantai. Ui arrüna sane caüma tüboricomantai ümomantoe bama usaruquitaiqui, pesabatai ümoma nipiacarri quiatarrü. Churriampü nurarrüma ümomantoe. Choncopümatü ümoti quiatarrü.

Mapensarama churriampü ümoti quiatarrü.  
<sup>5</sup> Arrübama manunecanama ausüratai ipiacama uratoquimia, pero chipiacapüma apensama nurria, ni atusipü ümoma arrüna ñemanauncurratoe. Ñaquioncorrüma puerurrü acanama chama moniri ui yaserebiquirrimia ümoti Tuparrü.

<sup>6</sup> Abu ñemanauntu, macanaca nomirria ui numacoconauncu ümoti Tuparrü, arrtü upucununcatai ui na torrio uiti oemo. <sup>7</sup> Itopiqui tücañe nauquiche maübo usaca icu na cürrü, champü isane cuatü osoi, y chüpuerurrüpito maca isane, arrtü oconca. <sup>8</sup> Sane nauquiche tari upucünuna arrtü ane uñutuburibo y usaibibo, tapü urrianca manrrü uübo. <sup>9</sup> Arrübama rranrrüma aisamunemacü rricurrü, cuatü macocotorrü ümoma ui aruqui nanaiña nirrancarrüma. Ui arrüna sane mameso nisüberiquirrimia aübuti Tuparrü, y sane penecoma ümo carriticurrü. <sup>10</sup> Ui arrüna nurrianca ümo monirri cuatü aruqui nanaiña nomünantü oemo. Aboma bama iñocotama ñacoconauncurrüma ümoti Tuparrü, itopiqui nirrancarrüma rricurrüma. Ui arrüna sane cuatü chütamampatai ümoma.

### *Macuansomococorriü*

<sup>11</sup> Pero arrüçü Timoteo, aserebiquia ümoti Tuparrü. Tapü aisamute nanaiña arrüba chomirriampü, ta aisamusio arrüba nomirria. Aiña nurria, nauqui apucünuti Tuparrü acuatacü. Tapü tacurusu nacoconauncu ümoti. Tari cuasürüma aemo bama usaruquitaiqui. Tapü atachecha ui arrüna asioma acuatacü. Tari urria nanitaca ümoma. <sup>12</sup> Tapü aiñocota arrüna natrabacaca ümoti Tuparrü y arrüna nacoconauncu ümoti. Aiña nurria, nauqui aye obi

nasüberiqui esati Tuparrü ümo para siemprerrü, ta ümo itasurutiyü. Sane te tücañe urapoi isucarü sürümanama macrirrtianuca. Urriampae manu nurapoi. <sup>13</sup> Suraboira caüma nirracüpucu aemo isucarüti Tuparrü, naqui uiche osüberiquia, y isucarütitö Jesucristo, naqui urria ñanitacarrti tücañe isucarüti Poncio Pilato: <sup>14</sup> Asai nurria. Aisamuse nanaiña arrüba bacüpucuca aemo. Tari urria napanauauncu, cheperrü iñataiti tato Señor Jesucristo. <sup>15</sup> Cuati tato arrtü tiñatai manu ñapacümuncuturrti Bae Tuparrü. Arrti Tuparrü champü tacanache nüriacarrti. Tonenti naqui uiñanauncati. Arrti yüriaburrti ümo bama mayüriabuca icu na cürřü. Ane nüriacarrti ümo bama bacüpuru. <sup>16</sup> Arrti chüpuerurrüpü aconti. Champüti naqui puerurrü aürotü esati, itopiqui tarucapae nanentacarrti. Champüti ñoñünrrü naqui tasaratiti. Chüpuerurrüpü basaratü ümoti. Tarucapae nüriacarrti. ¡Uiñanaunati! Amén.

<sup>17</sup> Urasoi isucarü bama rricurrü, tapü vanurrüma, tapü oncomatü ümo nenarrirrimia, itopiqui chüruraupü noñenarri icu na cürřü. Manrrü urria arrtü oncomatü ümoti Tuparrü. Arrti bacheboti oemo nanaiña nurriantümo, nauqui upucünun icuata. <sup>18</sup> Anuneca ito ümoma, nauqui aisamunema arrüna omirria. Tari ñacumananama ito nenarrirrimia ümo bama pobrerrü, aübu nipucünuncurrüma. <sup>19</sup> Arrtü isamutema sane, ane ito enarriboma ñana au napeste, arrüba chüpuerurrüpü aenso auna cauta chütacürusupü nisüberiquirrimia.

<sup>20</sup> Arrücü Timoteo, asasatü nurria itacu na manunecatarrü, arrüna torrio aemo.

Tapü ane nümoche obi ñanitacarrüma bama manitanamantai. Arrüma namatü que manrrü tusio ümoma, abu mapancarrü. **21** Aboma bama chümacoconaunrrüpümainqui ümoti Tuparrü itopiqui icocotama nurarrüma.

Tari icunusiancanati año Tuparrü.

**Manitanati Tuparrü  
New Testament in Chiquitano (BL:cax:Chiquitano)**  
copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chiquitano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chiquitano[cax], Bolivia

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chiquitano

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
2e316a91-4599-59ad-adca-32957e4b2416